

Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY

INRS- ETE

490, de la Couronne

Québec, PQ

Canada G1K 9A9

Votre # de commande: 0000031374

Votre # du projet: PACES INRS

Chantier: MONTÉRÉGIE

Date du rapport: 2010/12/09
CERTIFICAT D'ANALYSES
DE DOSSIER MAXXAM: B065305
Reçu: 2010/12/02, 10:30

Matrice: EAU SOUTERRAINE

Nombre d'échantillons reçus: 6

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analysé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Alcalinité totale (pH final 4.5)	6	2010/12/03	2010/12/03	STL SOP-00038/7	SM 2320 B-Titration
Anions	6	2010/12/06	2010/12/08	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Fluorures	6	2010/12/03	2010/12/03	STL SOP-00004/4	SM 4500-F- C.
Métaux par ICP-MS	6	2010/12/07	2010/12/07	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal	6	2010/12/06	2010/12/06	STL SOP-00040/5	MA. 300 - N 1.1
Phosphore inorganique	6	2010/12/06	2010/12/07	STL SOP-00001/2	MA. 300 - P. Ino 1.1
Sulfures (exprimés en S2-)	6	2010/12/03	2010/12/03	STL SOP-00005/4	MA. 300-S 1.1

clé de cryptage

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

MELANIE LECLERC, Chargée de projets

Email: MLeclerc@maxxam.ca

Phone# (514) 448-9001 Ext:4222

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	0.0072	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.0093	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.045	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0016	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	7.4	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.014	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	0.050	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	1.8	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	0.63	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.11	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	4.1	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	0.59	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

 
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.0096	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.055	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0016	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	8.6	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.014	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	0.057	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	2.1	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	0.70	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.12	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	4.3	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	0.70	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :


HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41773		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-DUP20	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.016	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.097	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	0.0028	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	14	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.021	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	0.079	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	3.8	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	1.1	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.21	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	0.0014	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41773		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-DUP20	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	7.7	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	1.0	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

 
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41774		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P17	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.69	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0043	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	25	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.17	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	2.4	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	0.11	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	1.6	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.90	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41774		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P17	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	9.8	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	1.1	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

 
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41775		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P04	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	0.0060	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.24	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.82	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	0.00063	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	2.3	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.010	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	2.3	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	5.2	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	<0.010	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	2.3	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.46	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

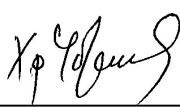

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41775		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P04	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	26	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	3.8	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :  
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41776		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P05	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.21	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.0016	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	16	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.049	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	5.1	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	0.049	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	0.74	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	1.8	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09



INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41776		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P05	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	10	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	2.9	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :  
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41777		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P12	LDR	Lot CQ

MÉTAUX ICP-MS				
Aluminium (Al)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Antimoine (Sb)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Argent (Ag)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Arsenic (As)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Baryum (Ba)	mg/L	0.13	0.0020	827241
Cadmium (Cd)	mg/L	<0.00020	0.00020	827241
Chrome (Cr)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cobalt (Co)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Cuivre (Cu)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Manganèse (Mn)	mg/L	0.00092	0.00040	827241
Molybdène (Mo)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Nickel (Ni)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Sodium (Na)	mg/L	110	0.030	827241
Zinc (Zn)	mg/L	<0.0050	0.0050	827241
Bore (B)	mg/L	0.15	0.0050	827241
Fer (Fe)	mg/L	<0.030	0.030	827241
Magnésium (Mg)	mg/L	2.9	0.010	827241
Lithium (Li)	mg/L	0.013	0.010	827241
Potassium (K)	mg/L	3.8	0.10	827241
Sélénium (Se)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Strontium (Sr)	mg/L	0.15	0.0020	827241
Etain (Sn)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Titane (Ti)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241
Vanadium (V)	mg/L	<0.0020	0.0020	827241
Béryllium (Be)	mg/L	<0.00050	0.00050	827241
Bismuth (Bi)	mg/L	<0.00025	0.00025	827241
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :

HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41777		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P12	LDR	Lot CQ

Calcium (Ca)	mg/L	2.5	0.050	827241
Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	mg/L	2.0	0.10	827241
Plomb (Pb)	mg/L	<0.00010	0.00010	827241
Uranium (U)	mg/L	<0.0010	0.0010	827241

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité

Validé Par :

 
HHRISTINA CHORBADZHEVA, B.Sc Chimiste

Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

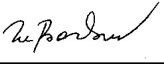
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.09	0.02	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.5	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	150	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	1.4	0.05	827185
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	827185
Sulfates (SO ₄)	mg/L	16	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

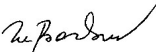
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41752		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P11 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	0.09	0.02	826837
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

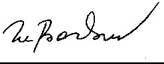
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41773		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-DUP20	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.10	0.02	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.6	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S ²⁻)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	150	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	1.5	0.05	827185
Bromure (Br ⁻)	mg/L	<0.1	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	827185
Sulfates (SO ₄)	mg/L	17	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

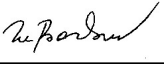
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41774		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P17	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	2.0	0.04	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.5	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	0.08	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	270	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	8.5	0.05	827185
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	827185
Sulfates (SO ₄)	mg/L	1.1	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

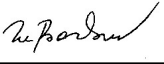
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41775		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P04	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.15	0.02	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.2	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	290	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	2.1	0.05	827185
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	827185
Sulfates (SO ₄)	mg/L	2.1	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

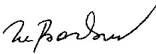
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41776		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P05	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH3)	mg/L	1.1	0.02	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.9	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	<0.03	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	mg/L	300	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	23	0.05	827185
Bromure (Br-)	mg/L	<0.1	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.02	0.02	827185
Sulfates (SO4)	mg/L	1.9	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41776		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P05 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	1.1	0.02	826837
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

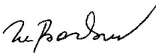
INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41777		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P12	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Azote ammoniacal (N-NH ₃)	mg/L	0.92	0.02	826837
Fluorure (F)	mg/L	0.8	0.1	826199
Phosphore inorganique	mg/L	0.50	0.03	826998
Sulfures (exprimés en S ₂ -)	mg/L	<0.02	0.02	826230
Alcalinité Totale (en CaCO ₃) pH 4.5	mg/L	430	1	826197
Chlorures (Cl)	mg/L	140	0.05	827185
Bromure (Br-)	mg/L	0.5	0.1	827185
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	<0.04	0.04	827185
Sulfates (SO ₄)	mg/L	35	0.1	827185
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

ID Maxxam		M41777		
Date d'échantillonnage		2010/11/29		
	Unités	INRS-P12 Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS				
Sulfures (exprimés en S2-)	mg/L	<0.02	0.02	826230
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				

Validé Par :


DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste



Dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
Votre # du projet: PACES INRS
Nom de projet: MONTÉRÉGIE
Votre # de commande: 0000031374

Glacière 1	3.3°C
------------	-------

Chaque température est la moyenne de trois mesures prises dans la glacière lors de la réception.

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

MÉTAUX (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU SOUTERRAINE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.
Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.

INRS- ETE
 Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
 Votre # du projet: PACES INRS
 P.O. #: 0000031374
 Nom de projet: MONTÉRÉGIE

Rapport Assurance Qualité

Dossier Maxxam: B065305

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
826197 MR4	ÉTALON CQ	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/12/03		97	%
	Blanc fortifié	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/12/03		99	%
	Blanc de méthode	Alcalinité Totale (en CaCO3) pH 4.5	2010/12/03	<1		mg/L
826199 MR4	ÉTALON CQ	Fluorure (F)	2010/12/03		104	%
	Blanc fortifié	Fluorure (F)	2010/12/03		100	%
	Blanc de méthode	Fluorure (F)	2010/12/03	<0.1		mg/L
826230 CN1	Blanc fortifié	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/12/03		105	%
	Blanc de méthode	Sulfures (exprimés en S2-)	2010/12/03	<0.02		mg/L
826837 JS2	Blanc fortifié	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/12/06		107	%
	Blanc de méthode	Azote ammoniacal (N-NH3)	2010/12/06	<0.02		mg/L
826998 DKH	Blanc fortifié	Phosphore inorganique	2010/12/07		103	%
	Blanc de méthode	Phosphore inorganique	2010/12/07	<0.03		mg/L
827185 AL8	Blanc fortifié	Chlorures (Cl)	2010/12/08		94	%
		Bromure (Br-)	2010/12/08		95	%
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/12/08		100	%
		Sulfates (SO4)	2010/12/08		98	%
	Blanc de méthode	Chlorures (Cl)	2010/12/08	<0.05		mg/L
		Bromure (Br-)	2010/12/08	<0.1		mg/L
		Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/12/08	<0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/12/08	0.2, LDR=0.1		mg/L
827241 KQ	Blanc fortifié	Aluminium (Al)	2010/12/07		103	%
		Antimoine (Sb)	2010/12/07		100	%
		Argent (Ag)	2010/12/07		99	%
		Arsenic (As)	2010/12/07		106	%
		Baryum (Ba)	2010/12/07		109	%
		Cadmium (Cd)	2010/12/07		102	%
		Chrome (Cr)	2010/12/07		105	%
		Cobalt (Co)	2010/12/07		103	%
		Cuivre (Cu)	2010/12/07		103	%
		Manganèse (Mn)	2010/12/07		102	%
		Molybdène (Mo)	2010/12/07		101	%
		Nickel (Ni)	2010/12/07		102	%
		Sodium (Na)	2010/12/07		105	%
		Zinc (Zn)	2010/12/07		95	%
		Bore (B)	2010/12/07		93	%
		Fer (Fe)	2010/12/07		102	%
		Magnésium (Mg)	2010/12/07		104	%
		Lithium (Li)	2010/12/07		105	%
		Potassium (K)	2010/12/07		100	%
		Sélénium (Se)	2010/12/07		103	%
		Strontium (Sr)	2010/12/07		105	%
		Etain (Sn)	2010/12/07		102	%
		Titane (Ti)	2010/12/07		104	%
		Vanadium (V)	2010/12/07		101	%
		Béryllium (Be)	2010/12/07		104	%
		Bismuth (Bi)	2010/12/07		100	%
		Calcium (Ca)	2010/12/07		101	%
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/12/07		116	%
		Plomb (Pb)	2010/12/07		106	%
		Uranium (U)	2010/12/07		102	%
	Blanc de méthode	Aluminium (Al)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Antimoine (Sb)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Argent (Ag)	2010/12/07	<0.00010		mg/L
		Arsenic (As)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Baryum (Ba)	2010/12/07	<0.0020		mg/L

INRS- ETE
 Attention: CHÂTELAINE BEAUDRY
 Votre # du projet: PACES INRS
 P.O. #: 0000031374
 Nom de projet: MONTÉRÉGIE

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: B065305

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
827241 KQ	Blanc de méthode	Cadmium (Cd)	2010/12/07	<0.00020		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/12/07	<0.00050		mg/L
		Cobalt (Co)	2010/12/07	<0.00050		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/12/07	<0.00050		mg/L
		Manganèse (Mn)	2010/12/07	<0.00040		mg/L
		Molybdène (Mo)	2010/12/07	<0.00050		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Sodium (Na)	2010/12/07	0.084, LDR=0.030		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/12/07	<0.0050		mg/L
		Bore (B)	2010/12/07	<0.0050		mg/L
		Fer (Fe)	2010/12/07	<0.030		mg/L
		Magnésium (Mg)	2010/12/07	<0.010		mg/L
		Lithium (Li)	2010/12/07	<0.010		mg/L
		Potassium (K)	2010/12/07	<0.10		mg/L
		Sélénium (Se)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Strontium (Sr)	2010/12/07	<0.0020		mg/L
		Etain (Sn)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Titane (Ti)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
		Vanadium (V)	2010/12/07	<0.0020		mg/L
		Béryllium (Be)	2010/12/07	<0.00050		mg/L
		Bismuth (Bi)	2010/12/07	<0.00025		mg/L
		Calcium (Ca)	2010/12/07	<0.050		mg/L
		Silicium (Si)(soluble dans HNO3)	2010/12/07	<0.10		mg/L
		Plomb (Pb)	2010/12/07	<0.00010		mg/L
		Uranium (U)	2010/12/07	<0.0010		mg/L
Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique. Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts. Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire. LDR = Limite de détection rapportée Réc = Récupération						

Notification Log

dossier Maxxam: B065305
Date du rapport: 2010/12/09

INRS- ETE
PROJET: PACES INRS
Chantier: MONTÉRÉGIE

No Reportable Regulation Exceedences Noted.

Page des signatures de validation

Dossier Maxxam: B065305

Les résultats analytiques ainsi que les données de contrôle-qualité contenus dans ce rapport furent vérifiés et validés par les personnes suivantes:

DELIA BARBUL, B.Sc., Chimiste,

HHRISTINA CHORBADZHIEVA, B.Sc Chimiste,

=====

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.

INFORMATION FACTURATION:		INFORMATION RAPPORT (si différente de facturation):		INFORMATION PROJET:		À l'usage du laboratoire seulement:											
Compagnie: #3395 INRS- ETE	Compagnie:	Châtelaine Beaudry		N° de cotation: B00484	# DOSSIER MAXXAM: 3065305		# COMMANDE BOUTEILLES: 35550										
Attention de: Châtelaine Beaudry	Attention de:	Châtelaine Beaudry		N° de commande:													
Adresse: 490, de la Couronne	Adresse:			N° de projet: PACES INRS	# CHAÎNE DE RESPONSABILITÉ:		CHARGÉ(E) DE PROJETS:										
Québec PQ G1K 9A9				Nom du projet:													
Téléphone: (418)654-3160 Téléc: (418)654-2600	Téléphone: (418)654-3160 Téléc: (418)654-2600			# de site:	C#35550-01-01		MELANIE LECLERC										
Courriel: chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca	Courriel: chatelaine.beaudry@ete.inrs.ca			Échantillonneur:													
CRITÈRES ET RÉGLEMENTS: Non-municipal-non export		INSTRUCTIONS SPÉCIALES		ANALYSES REQUISES (S.V.P soyez précis):				DÉLAIS REQUIS:									
<input type="checkbox"/> Politique <input type="checkbox"/> RDS <input type="checkbox"/> RMD <input type="checkbox"/> REIMR Autre (spécifier) _____		<input type="checkbox"/> 24h (Art. 6.126.2) <input type="checkbox"/> 48h (Art. 6.2) <input type="checkbox"/> 72h (Art. 6.126.2) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.104) <input type="checkbox"/> Rég. Pâtes & Papiers (Art.112)		<input type="checkbox"/> Rég. CUM <input type="checkbox"/> Égout sanitaire Art.10 <input type="checkbox"/> Égout pluvial Art.11 <input type="checkbox"/> Qualité Eau Potable <input type="checkbox"/> Municipal <input type="checkbox"/> Non-municipal		Eau potable réglementée ? (O/N) Métaux Filtrés ? (O/N) Alcalinité totale Anions (Br, Cl, SO4, NO3NO3) Anions sulfures (S=) Azote ammoniacal Fluorures Phosphore inorganique Scan Métaux par ICP-MS Sulfures Nutriments Anions				S.V.P NOTIFIER À L'AVANCE EN CAS DE PROJET URGENT Délai Régulier: (Sera applicable si le délai de l'urgence n'est pas précisé): Délai Régulier = 5 Jours ouvrables pour la plupart des analyses. S.V.P Veuillez noter que le délai pour certaines analyses telles que la DBO5 et les Dioxines/Furannes est > 5 jours - Contactez votre chargé de projets pour les détails. Délai rapide (Si applicable à tous les échantillons) Date Requis: _____ Heure requise: _____							
Remarque: Pour les échantillons d'eau potable soumis à la réglementation - S.V.P utiliser le formulaire client rattaché à l'eau potable																	
CONSERVER LES ÉCHANTILLONS EN MILIEU FROID (< 10 OC) DE L'ÉCHANTILLONNAGE À LA LIVRAISON CHEZ MAXXAM																	
Étiquette Codebar	Identification de l'échantillon	Date Prélevé	Heure	Matrice	Eau	Métaux	Alcalinité	Anions	Azote	Fluorures	Phosphore	Scan	Sulfures	Nutriments	Anions	# de Conténants	Commentaires
1	INRS - P11	2010-11-29	12:00	EAU SOUTERRAINE	N	0						X	X	X	X	4	
2	INRS - Dup 20	2010-11-29	--		N	0						X	X	X	X		
3	INRS - P17	2010-11-25	11:00		N	0						X	X	X	X		
4	INRS - P04	2010-11-29	16:00		N	0						X	X	X	X		
5	INRS - P05	2010-11-25	15:00		N	0						X	X	X	X		
6	INRS - P12	2010-11-30	14:00	✓	N	0						X	X	X	X	✓	
7	INRS -																
8	INRS -																
9	INRS -																
10	INRS -																
*DÉSSAISI PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	REÇU PAR: (Signature)		Date: (AAAA/MM/JJ)	Heure:	# de pots utilisés et non retournés		À l'usage du laboratoire seulement							
										Court Délai de Conservation: <input type="checkbox"/> Température (°C) de Réception: 30 30 40 Sceau légal intact sur la glacière: <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non							

REÇU le
02 DEC. 2010
Rép: ICS 19:30